



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Defence Communications Division. (QD)

11 Laurier St./11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III, 8C2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet (CJIM) capital project C.003040	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8476-216393/A	Amendment No. - N° modif. 003
Client Reference No. - N° de référence du client W8476-216393	Date 2022-03-22
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$QD-028-28467	
File No. - N° de dossier 028qd.W8476-216393	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2022-12-30 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Garate, Oscar	Buyer Id - Id de l'acheteur 028qd
Telephone No. - N° de téléphone (876) 355-3354 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Amendment # 3

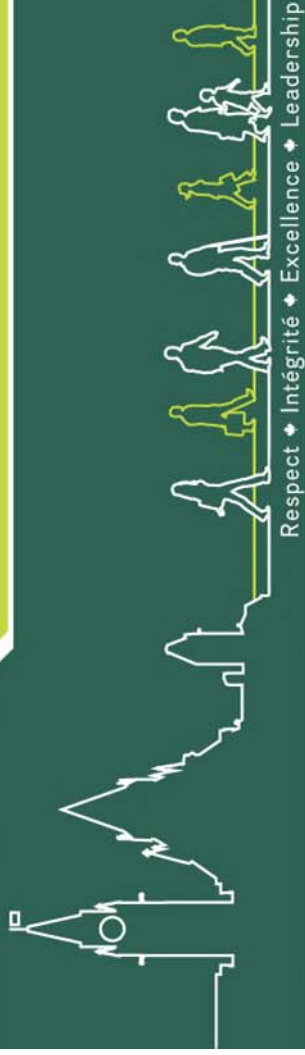
This Administrative Amendment # 3 is raised to add the following:

- a. Industry Day deck in French.

Modification # 3

Cette modification administrative # 3 est émise pour ajouter ce qui suit :

- a. Présentation de la journée de l'industrie en français .



Projet de modernisation du renseignement interarmées et multinational (MRIM)

Journée de l'industrie

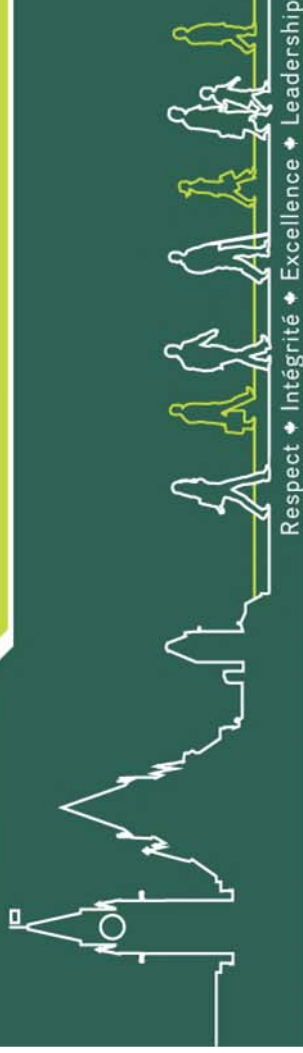
23 février 2022



Services publics et
Approvisionnement Canada

Public Services and
Procurement Canada

Canada



Au service du
GOUVERNEMENT,
au service des
CANADIENS.

Mot de bienvenue et aperçu du processus

Oscar Garate

Division des communications de la Défense du Secteur de l'approvisionnement et du soutien en équipement aérospatial et terrestre

Services publics et Approvisionnement Canada (SPAC)

oscar.garate@pwgsc.gc.ca

oscar.garate@tpsgc-pwgsc.gc.ca



Services publics et
Approvisionnement Canada

Public Services and
Procurement Canada

Canada





Projet de modernisation du renseignement interarmées et multinational (MRIM)

Partie A

Rencontres individuelles

avec les fournisseurs

- Le mercredi 23 février 2022
- Le jeudi 24 février 2022
- Le vendredi 25 février 2022
- Le lundi 28 février 2022

Les invitations seront envoyées le mardi 22 février.

Téléconférence, MS Teams

6



Ordre du jour

11 h 00 – 11 h 05	Mot de bienvenue
11 h 05 – 11 h 20	Aperçu – major Nadir Masood, gestionnaire de projet adjoint, ministère de la Défense nationale (MDN)
11 h 20 – 11 h 35	Exigences – major Olivier Lafrenière-Abel, directeur de projet, MDN
11 h 35 – 12 h 00	Retombées industrielles et technologiques (RIT) – Lexi Zamojski, agent de projet, Innovation, Sciences et Développement économique Canada (ISDE)

Trousse de documents pour la demande de renseignements (DDR)

La DDR du projet de MRIM est structurée de la manière suivante :

- Partie 1 : Objet, contexte, calendrier, personne-ressource et envoi
- Partie 2 : Description du projet de MRIM et approche de maintien en puissance
- Partie 3 : Questions et modèles de réponse

Annexe A : BESOIN

Appendice 1 : Application de la Politique sur les retombées industrielles et technologiques (RIT)

Appendice 2 : Sigles, abréviations et terminologie

Appendice 3 : Documents applicables

Annexe B : MODÈLE DE RÉPONSE DE L'INDUSTRIE

Une matrice de réponse (Excel) est disponible sur demande.

Journée de l'industrie

La présente DDR a pour objectif d'obtenir de l'information de la part de l'industrie, pour aider les responsables du projet de MRIM à :

- ✓ fournir à l'industrie des renseignements préliminaires relatifs au projet de MRIM;
- ✓ demander des renseignements et des commentaires concernant les estimations indicatives des coûts;
- ✓ déterminer la capacité de l'industrie à répondre aux exigences;
- ✓ obtenir une rétroaction concernant toute question qui pourrait avoir une incidence sur la demande de soumissions subséquente ou les exigences du MDN;
- ✓ susciter l'intérêt de l'industrie et la renseigner au sujet de la Politique sur les RIT, y compris la proposition de valeur.

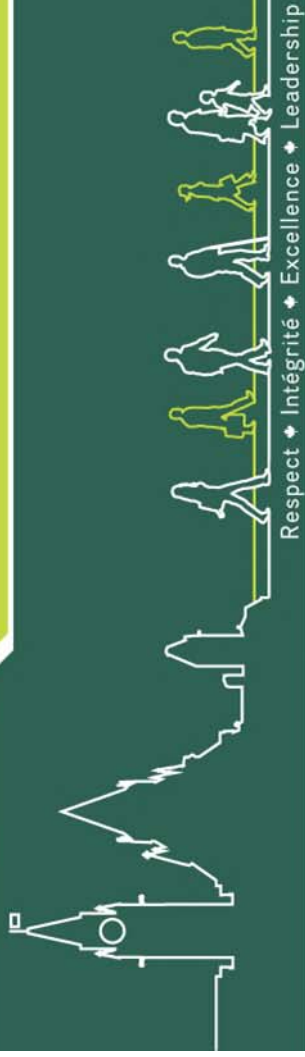
8



Consultation de l'industrie

Le processus de DDR dans le contexte des consultations avec l'industrie permet :

- au Canada de préciser le besoin en fonction de la faisabilité technique, de fixer des budgets réalistes, d'élaborer une approche éclairée en matière d'approvisionnement et de tenir compte des particularités des contrats;
- à l'industrie de fournir des commentaires indispensables sur le besoin et l'approche d'approvisionnement et de proposer des solutions de rechange potentielles.



Au service du
GOUVERNEMENT,
au service des
CANADIENS.

Aperçu de la MRIM

Major Nadir Masood

Gestionnaire de projet adjoint

Modernisation du renseignement interarmées et multinational
Ministère de la Défense nationale



Services publics et
Approvisionnement Canada

Public Services and
Procurement Canada

Canada

Objectifs de la MRIM

- Fournir des capacités déployables de renseignement de sources multiples;
- Comblent les lacunes en matière de capacité dans les opérations de renseignement dont la classification de sécurité est « Très secret »;
- Accroître les capacités pour répondre aux besoins en matière d'interopérabilité des forces alliées et coalisées.

Sous-systèmes de la MRIM

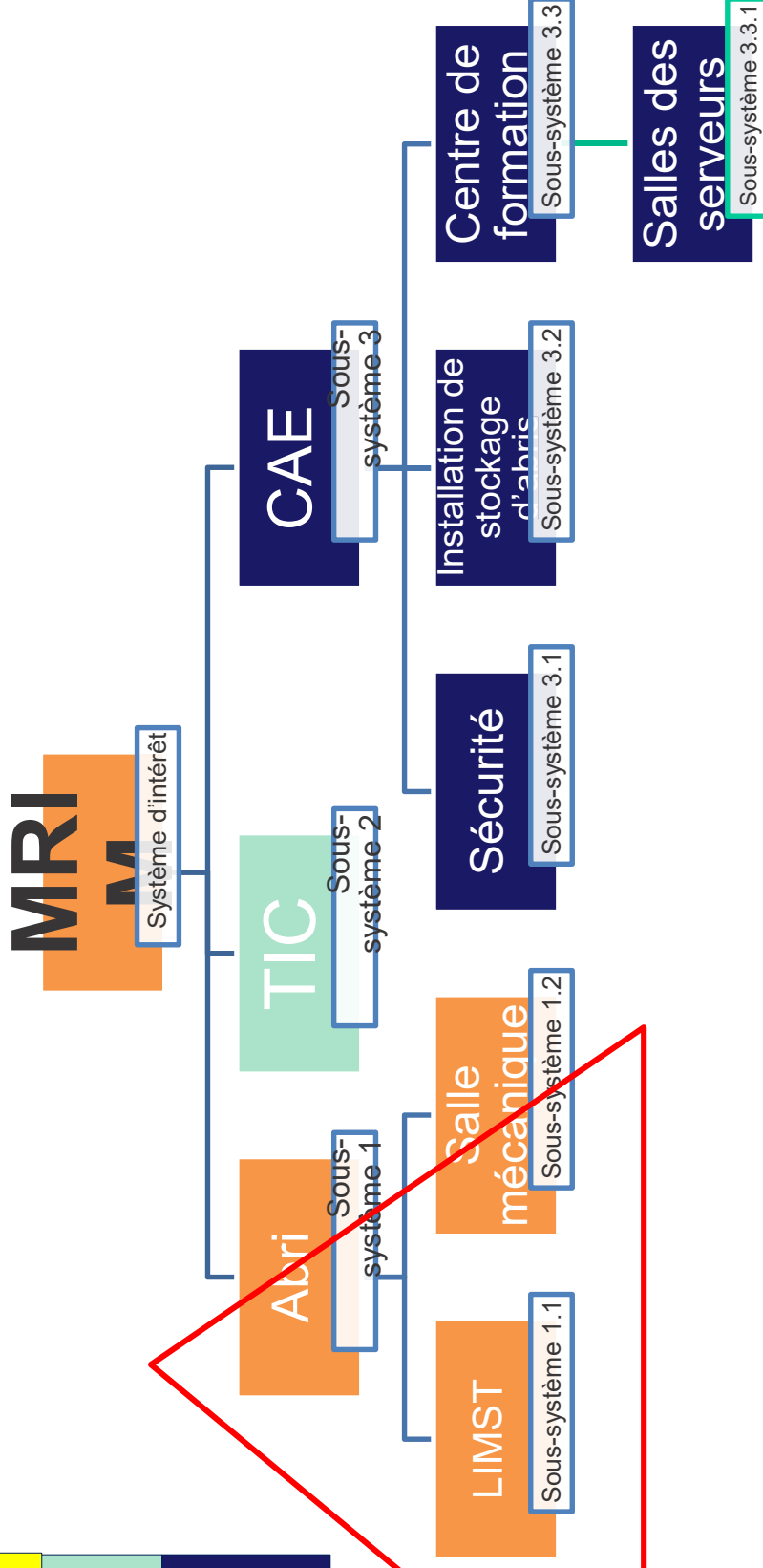
- **Sous-système 1** : système d'abri évolutif et déployable accrédité pour les opérations « Très secret », permettant de déployer rapidement des capacités de renseignement.
- **Sous-système 2** : systèmes d'information (jusqu'au niveau « Très secret »).
- **Sous-système 3** : installation de stockage d'abris et de systèmes d'information connexes.

Dans la portée du
Directeur –
Administration du
programme des
systèmes de
commandement
terrestre

Dans la portée du
sous-ministre
adjoint (Gestion de
l'information)

Dans la portée du
sous-ministre
adjoint
(Infrastructure et
environnement)

Diagramme général du système

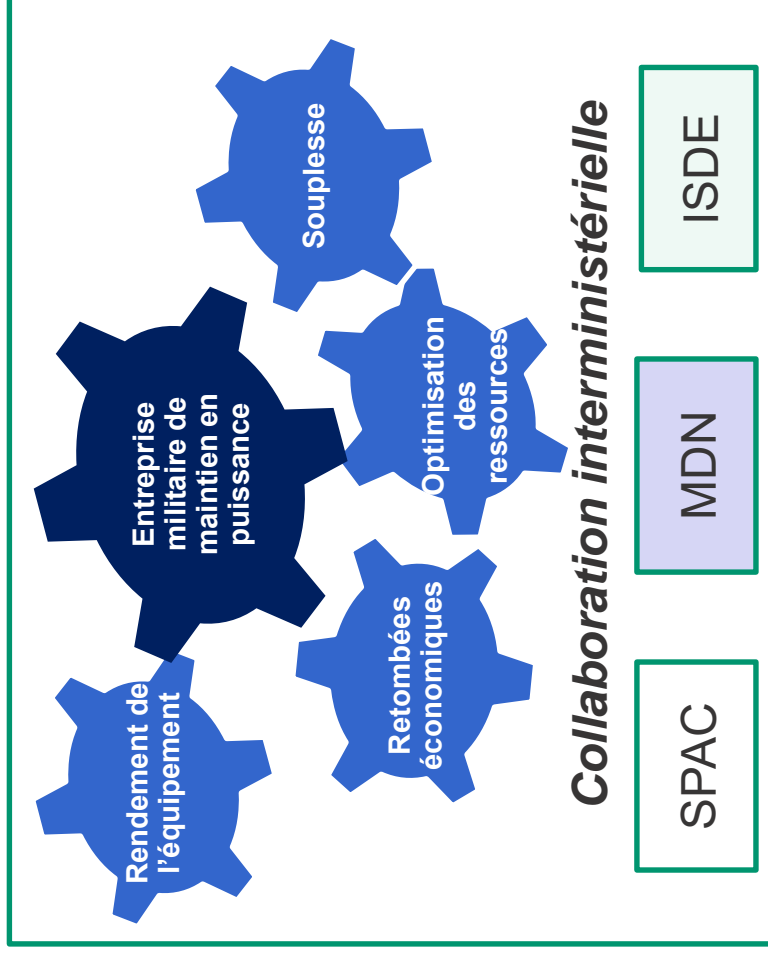


LIMST : Local isolé pour matériel spécial temporaire

TIC : Technologies de l'information et de la communication (y compris l'environnement « Très secret »)

CAE : Construction à l'appui de l'équipement

Maintien en puissance



Rendement : Faire en sorte que l'équipement de la Défense soit prêt sur le plan opérationnel et apte aux missions.

Optimisation des ressources : S'assurer que les résultats exigés (c.-à-d. l'adéquation en fonction de l'objectif et de la quantité) sont obtenus à un prix proportionnel au taux du marché pour des approvisionnements comparables.

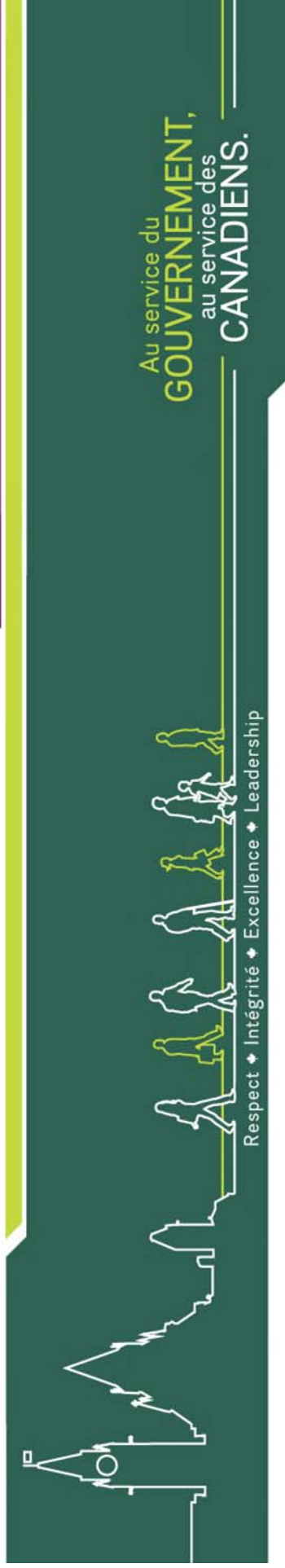
Souplesse : Établir un système de soutien évolutif capable de s'adapter facilement aux changements de besoins opérationnels ou de budgets de fonctionnement.

Avantages économiques : Miser sur les retombées économiques industrielles des approvisionnements en matière de défense pour créer des emplois et assurer la croissance économique des entreprises au Canada.

L'efficacité d'une solution de maintien en puissance sera évaluée en fonction du niveau d'optimisation de ces principes.

Maintien en puissance

- Maintenance
- Approvisionnement (pièces de rechange)
- Gestion de la configuration
- Soutien technique, dossiers de données techniques et manuels d'entretien
- Cycle de vie, réparation et révision
- Formation
- Détails au paragr. 6 de l'annexe A



Exigences en matière d'établissement des coûts



Services publics et
Approvisionnement Canada

Public Services and
Procurement Canada

Canada

Objectifs de l'établissement des coûts (annexe B)

- Demander de l'information détaillée sur les coûts ainsi que les commentaires de l'industrie afin de recueillir des estimations indicatives des coûts.
- Établir des estimations indicatives des coûts associés aux solutions possibles.
- Permettre au gouvernement du Canada de préparer ses documents pour l'approbation du projet.

Détails des coûts demandés

Les buts de l'annexe sur l'établissement des coûts du projet de MRIM sont les suivants.

Demandez aux répondants de donner des prix indicatifs ou meilleurs pour le plus grand nombre d'activités ou d'articles possible figurant dans l'annexe.

- Demandez-leur des renseignements sur les prix des différents composants et sous-composants de votre solution de MRIM.
- Invitez-les à indiquer si un élément de coût n'a pas été fourni et, le cas échéant, à en donner la raison (il est compris dans le prix d'un autre article, p. ex.).

Donnez le plus de détails et d'explications possible dans votre réponse.

- Plus les renseignements sont détaillés, mieux c'est.
- Les activités de comparaison des prix s'en trouveront facilitées.
- Ventilez, avec le plus de détails possible, les coûts de la solution de MRIM proposée par votre entreprise qui permettra au Canada de respecter les exigences énoncées dans le document principal de la DDR.

18

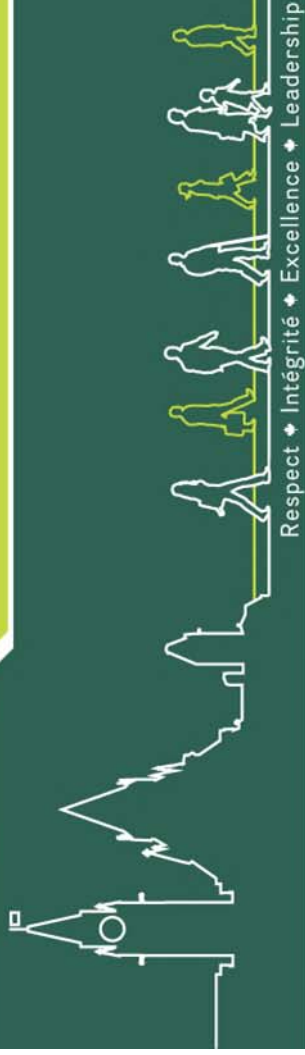


Annexe B : Coûts d'acquisition

- Renseignements sur les coûts demandés à l'industrie pour les principaux produits livrables du projet, notamment :
 - les abris,
 - le soutien logistique intégré (SLI).
- Coûts associés à tout autre composant du projet de MRIM nécessaire pour répondre aux spécifications.

Annexe B : Coûts de maintien en puissance

- Renseignements sur les coûts demandés à l'industrie pour le maintien en puissance des principaux produits livrables du projet, notamment :
 - les abris,
 - le SLI.
 - Pour les exigences de maintien en puissance, faites part de votre meilleure ventilation annuelle des coûts fondée sur les divers aspects en lien avec le maintien en puissance des abris évolutifs.
- Décrivez vos produits livrables proposés, les coûts annuels connexes avec des marges de précision et la durée du cycle de vie.



Aperçu des besoins

Major Olivier Lafreniere-Abel

Directeur de projet

Modernisation du renseignement interarmées et multinational

Armée canadienne



Services publics et
Approvisionnement Canada

Public Services and
Procurement Canada

Canada

Sujets

- Situation actuelle et lacunes en matière de capacités
- Exigences obligatoires de haut niveau
- Portée du projet
- Produits livrables
- Soutien demandé à l'industrie

Important

Le projet de MRIM en est au stade de l'analyse des solutions et, à ce titre, la portée et les exigences qui y sont décrites sont susceptibles d'être mises au point.

Le contenu du présent exposé peut comporter des éléments du marché sous forme d'images représentatives dans le seul but de décrire les capacités potentielles.

Lacunes en matière de capacités

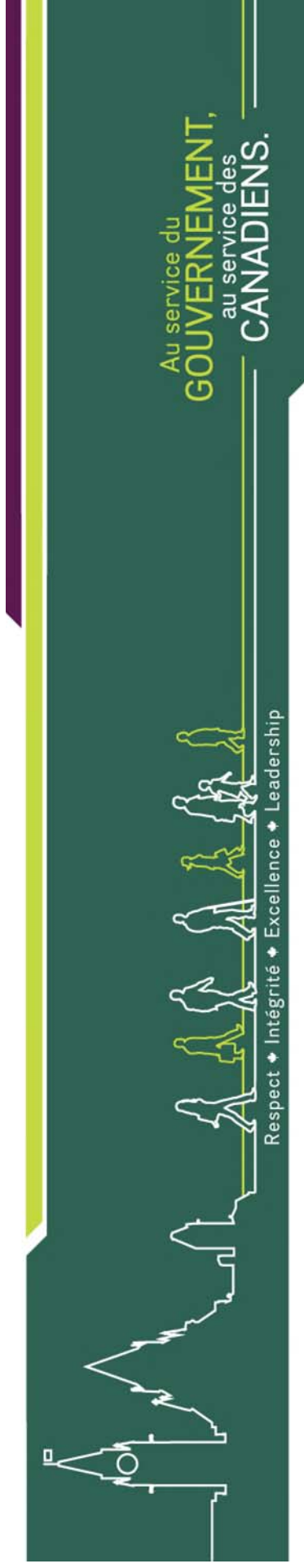
Au cours des opérations des dernières décennies, les Forces armées canadiennes ont eu de la difficulté à doter efficacement et rapidement les centres de renseignements déployés de systèmes de TIC de renseignement et à se procurer des espaces de travail essentiels à la prestation de soutien du renseignement.

Insuffisance en capacités

- » Déployer des installations de renseignement au niveau « Très secret » pour les opérations expéditionnaires et nationales.
- » Former des opérateurs pour appuyer la fusion du renseignement au niveau « Très secret ».

Spécifications des exigences

- Le système d'abri évolutif doit pouvoir accueillir de 4 à 90 personnes. Le nombre total d'abris nécessaires est d'environ 40, selon une configuration de 4 personnes par abri. Cette configuration particulière n'est **pas** une exigence.
- Il doit être fonctionnel partout dans le monde, quelles que soient les conditions climatiques.
- Les abris déployés répondent aux normes en matière de sécurité et permettent de traiter et de stocker des renseignements de niveau très secret, accès réservé aux activités spéciales, et d'en discuter.
- Ils peuvent être transportés à l'aide de véhicules et d'avions militaires.
- Ils doivent être équipés de leur propre génératrice capable de fournir de la climatisation, du chauffage et de l'électricité pour tout le matériel électronique.



**Projet de modernisation du renseignement
interarmées et multinational (MRIM)**

Journée de l'industrie

23 février 2022



Services publics et
Approvisionnement Canada

Public Services and
Procurement Canada

Canada



Projet de modernisation du renseignement interarmées et multinational (MRIM)

Partie B

Exigences obligatoires de haut niveau (EOHN)

1. Sécurité – Abris et systèmes auxiliaires
2. Persistance – Abris et systèmes auxiliaires
3. Mobilité – Abris et systèmes auxiliaires

EOHN n°1

Sécurité (abris et systèmes auxiliaires)

- Capacité de maintenir en puissance les opérations tout en assurant la sécurité physique et la sécurité des émissions conformément à la Norme de construction des locaux isolés pour l'information sensible cloisonnée, aux Normes et instructions de sécurité canadiennes et à la norme ITSG-2.

EOHN n°2

Persistance (abris et systèmes auxiliaires)

- Capacité de soutenir les opérations à des températures allant de -46 °C à 49 °C, y compris dans des conditions de chaleur et d'humidité avec un temps de disponibilité de 99 %.

EOHN n° 3

Mobilité (abris et systèmes auxiliaires)

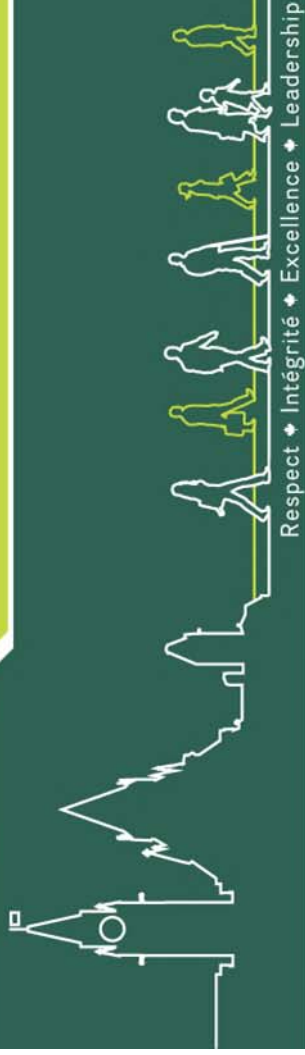
- Capacité de procurer des systèmes de renseignement qui peuvent être transportés à l'aide de moyens de transport militaire normalisé et commercial (camion, train, bateau ou avion) jusqu'à 90 personnes.

Calendrier de la MRIM

<u>Étapes clés de l’approvisionnement</u>	<u>Cible</u>
Consultation de l’industrie – DDR	2022
Étape 2 – Exigences prêtes à être publiées sous forme de trousse de documents pour la demande de propositions (DP) préliminaire	T2 2023
Étape 3 – Publication de la DP définitive	T4 2023
Attribution de contrats conformément à la stratégie d’approvisionnement approuvée pour le projet	T2 2024
Livraison	T1 2026

Soutien demandé à l'industrie

- Votre expertise en matière de configuration d'abris de renseignement.
- L'équipe de projet souhaite savoir ce que vous avez ou comptez offrir pour la capacité opérationnelle initiale (période de 2027 à 2031).
- Établissement des coûts pour appuyer nos estimations en vue de la prochaine étape du projet.



Retombées industrielles et technologiques/ Proposition de valeur

Lexi Zamojski

Agente de projet

Innovation, Sciences et Développement économique
Canada



Services publics et
Approvisionnement Canada

Public Services and
Procurement Canada

Canada

Plan de l'exposé

- Retombées industrielles et technologiques
- La proposition de valeur
- Les capacités industrielles clés (CIC)
- Consultations auprès de l'industrie
- Principales ressources et conseils
- Prochaines étapes

Retombées industrielles et technologiques (RIT)

- La Politique des retombées industrielles et technologiques (RIT) est en vigueur depuis 1986. En 2014, elle a été modifiée afin d'inclure la proposition de valeur (PV).
- ISED is responsible for administering the ITB Policy at every step of the defence procurement process, in coordination with our federal partners.
- Requires that companies awarded defence procurement contracts by the Government of Canada undertake business activities in Canada equal to the value of the contract.

La proposition de valeur (PV)

- En vertu de la politique des RIT, entrepreneurs qui soumissionnent pour d'importants contrats de défense doivent soumettre une proposition économique au Canada appelée proposition de valeur (PV).
- La PV comprend l'engagement du soumissionnaire à mener les travaux au Canada ce qui représentera un minimum de 10 pourcent de la note globale.
- The VP is developed in conjunction with our federal partners and with industry **on a procurement by procurement basis**, these program-specific, targeted commitments and business activities through a Value Proposition (VP) aim to also benefit Canada and encourage growth of the domestic defence industry.

La proposition de valeur (PV)



**TRAVAIL DANS LE
SECTEUR DE LA
DÉFENSE**

Soutenir la croissance et la durabilité à long terme
des secteurs de l'aérospatiale et de la défense du
Canada



**DÉVELOPPEMENT DES
FOURNISSEURS
CANADIENS**

Soutenir la croissance des entrepreneurs principaux
et des fournisseurs au Canada, y compris les petites
et moyennes entreprises (PME) dans toutes les régions
du pays



**RECHERCHE ET
DÉVELOPPEMENT**

Augmenter l'innovation grâce à la R&D au Canada



EXPORTATIONS

Accroître le potentiel d'exportation et la
compétitivité internationale des entreprises
canadiennes



**DÉVELOPPEMENT DES
COMPÉTENCES ET DE
LA FORMATION**

Améliorer les compétences et la formation au sein de
l'économie canadienne pour soutenir un Canada plus
innovateur ³⁹



Services publics et
Approvisionnement Canada

Public Services and
Procurement Canada

Canada

La proposition de valeur (PV)

Pour chaque approvisionnement, il y a possibilité :

- Augmenter le 10% minimum de la PV
- D'évaluer les critères de façon différente
- D'appliquer une partie ou la totalité des critères
- D'ajouter d'autres critères d'évaluation
- D'appliquer des exigences obligatoires
- De développer de différentes grilles de notation

Éclairé par :

La participation de
l'industrie

La recherche et
l'analyse

Experts
indépendants

La proposition de valeur (PV)

La soumission de la PV est préparée par l'entrepreneur et comprend généralement ce qui suit :

Exigences obligatoires

- P. ex. : Un engagement à entreprendre 15 % du prix de la soumission en collaboration avec des petites et moyennes entreprises

Critères cotés

- Fondés sur les engagements pris en vertu des piliers de la proposition de valeur

Transactions indiquées

- Équivalent à au moins 30 % du prix de la soumission

Les capacités industrielles clés (CIC)

- **Les capacités industrielles clés (CIC)** ont été introduites en avril 2018 afin de s'assurer que les achats de matériel de défense puissent mieux stimuler l'innovation, les exportations et la croissance des entreprises grâce à la Politique des RIT.
- **Ces CIC sont liées à des domaines de technologies émergentes** qui présentent un potentiel de croissance rapide et des débouchés importants, à des **capacités établies** par rapport auxquelles le Canada est concurrentiel à l'échelle mondiale et à des domaines où la capacité nationale est essentielle à la sécurité du pays.
- **Les CIC sont les compétences, les technologies et les chaînes d'approvisionnement requises pour soutenir la croissance de ces capacités.** Elles sont plus vastes que les entreprises associées à la solution finale; elles englobent les établissements d'enseignement postsecondaire qui perfectionnent les compétences et les recherches, les petites et moyennes entreprises (PME) qui font partie de la chaîne de valeur et la propriété intellectuelle qui est créée au Canada.

Les capacités industrielles clés (CIC)

- Matériaux de pointe et Intégration de systèmes de défense ont été identifiées comme les CIC applicables pour le projet MRIM. Les définitions complètes de ces CIC se retrouvent sur la DR de [notre site Web](#).
- L'industrie est encouragée à fournir des commentaires sur l'inclusion de ces CIC et est invitée à recommander toute autre CIC qui serait applicable.

TECHNOLOGIES ÉMERGENTES

- **Matériaux de pointe**
- Cyberrésilience
- Systèmes télépilotés et technologies autonomes

- Intelligence artificielle
- Systèmes spatiaux

PRINCIPALES COMPÉTENCES ET SERVICES INDUSTRIELS ESSENTIELS

- Composantes et systèmes aérospatiaux
- **Intégration de systèmes de défense**
- Solutions en matière de véhicules terrestres
- Systèmes de mission et systèmes de plateforme navals
- Services de construction navale, de conception et l'ingénierie
- Formation et simulation
- Blindage
- Systèmes électro-optiques et infrarouges
- Soutien en service
- Munitions
- Sonars et systèmes acoustiques

43



Services publics et
Approvisionnement Canada

Public Services and
Procurement Canada

Canada

Consultations auprès de l'industrie

- The CJIM project **is being considered** for application of the ITB Policy, including Value Proposition
- Le gouvernement du Canada sollicite la rétroaction de l'industrie afin d'appuyer l'élaboration de l'approche de retombées économiques pour le projet MRIM.
- Industry engagement questions related to the ITB Policy and Value Proposition were published on buyandsell.gc.ca in advance of the CJIM Industry Day.
- We encourage all potential suppliers to provide comments. Written feedback regarding the ITB/VP questions is to be submitted to the PSPC Contracting Authority.

Principales ressources et conseils

La PV et ses éléments qui vous concernent

Il s'agit de la feuille de route des possibilités dont pourront tirer parti l'industrie et les intervenants canadiens. **Visitez le site Web des RIT pour mieux comprendre la Politique des RIT.**

<https://www.ic.gc.ca/eic/site/086.nsf/fra/accueil>



Engage Government of Canada resources

Communiquez avec le **représentant de votre organisme de développement régional (ODR)** et avec le **Service des délégués commerciaux d'Affaires mondiales Canada**

https://www.ic.gc.ca/eic/site/086.nsf/fra/h_00140.html



Entrer en contact avec des organismes de recherche et des fournisseurs potentiels

Obtenez des renseignements additionnels et établissez des relations par l'intermédiaire d'associations commerciales, notamment l'AICDS et l'AIAC, et dans le cadre de journées de l'industrie, de conférences et de salons commerciaux.

<https://www.defenceandsecurity.ca/>

<https://aiac.ca/fr/>





Observations finales

Après la consultation de l'industrie

Après avoir analysé les commentaires de l'industrie, le Canada pourra :

- établir des exigences réalistes et réalisables;
- élaborer des budgets de projet précis;
- recueillir de l'information pour les demandes de propositions (DP) préliminaires (le cas échéant).

L'objectif est de recueillir les renseignements les plus réalistes possibles pour atteindre ces objectifs, mais votre aide est nécessaire.

Le Canada (SPAC – MDN – ISDE) est ouvert à de plus amples discussions et à des démonstrations techniques au cas par cas (selon la disponibilité et le calendrier), le tout organisé par SPAC.

47



Prochaines étapes

- Fournir des DP préliminaires pour solliciter les commentaires de l'industrie sur les exigences finales, les stratégies d'approvisionnement et les plans d'évaluation.
- Élaborer des stratégies d'approvisionnement. La consultation de l'industrie et l'analyse des solutions permettront d'influer sur le développement de ces stratégies d'approvisionnement pour l'acquisition de l'équipement et des services initiaux ainsi que pour le maintien en puissance à long terme pendant la durée de vie de l'équipement.

Foire aux questions

Aucune information considérée comme relevant du secret des affaires, confidentielle pour l'industrie ou exclusive ne sera communiquée.

<https://achatsetventes.gc.ca>

<https://canadabuys.canada.ca/fr>



<https://canadabuys.canada.ca/fr>





Merci

